

**DIRIGENTES, TPU - CIO, LOCAL 713**

Pascual Ampudia .....Presidente  
 Ernest Williams .....1er Vice-Presidente  
 David Alexis .....2do. Vice-Presidente  
 Foster Bournes .....Srio. de Corresp. y Actas  
 Cecil Hall .....Secretario-Tesorero  
 Medora Sangster .....Fiscal  
 Vernon Harper .....Fiscal  
 Manley Rodriguez .....Fiscal

**REPRESENTANTES INTERNACIONALES**

Max Brodsky .....Director Regional  
 Joseph Sachs .....Representante Internacional

**ACCION**

Publica do por el

Capítulo 713, Trabajadores Públicos, Unidos—CIO

A. M. Pachment .....Editor Suplente

**COMITE DE PUBLICIDAD**

G. M. Ogle .....Presidente  
 Carlyle Clark .....Vice-Presidente  
 Nathan Reid .....Secretario

EDITORA PANAMA AMERICA, DICIEMBRE DE 1947

**(EDITORIAL)**

**ENFRENTANDO AL ENEMIGO**

A. M. PARCHMENT

"A unirse para combatir al enemigo!", es la orden del día para nosotros los miembros del Local 713. Hay que obedecer este mandato en la lucha contra el enemigo; tanto el que se encuentra entre nosotros como cualquier otro.

De esta manera presentaremos un frente sólido contra los enemigos que estén fuera de la unión, y como lo son ciertos capataces, la prensa hostil y los sindicales poco escrupulosos opuestos a nosotros. Nuestra arma atómica para acabar con los baluartes de ciertos sectores de la prensa, es de colocar en orden nuestra casa para que las noticias de victorias obtenidas a favor del trabajador, serán el resultado de nuestras actividades.

Ya que cierto elemento de la prensa viene de basura, que se mueran de hambre porque le ofrecemos solo una dieta sana de noticias interesantes procedentes de una unión democrática y progresista. Que recurran aquellos redactores de mala fe al canibalismo si quieren satisfacer sus apetitos.

Podemos neutralizar los esfuerzos de las uniones rivales y los capataces por medio de un Local poderoso que puede defender al trabajador de tal manera que las insinuaciones indirectas de los enemigos no les servirán de nada y acabarán por hacerse ellos mismo un daño.

El enemigo externo nos puede dar un golpe dañino, si nuestro escudo tiene huecos, por lo tanto, procuremos establecer una Unión eficaz protegida por un 100% de organización.

Unámonos para acabar con el enemigo por dentro. Dirección inadecuada, concentración del poder, falta de organización completa y la ociosidad, contribuyen a la picardía y al desorden. Tenemos que orientarnos y tirar a los blancos importantes.

Nuestro criterio de gobierno efectivo debe basarse en el record de producción. Es peligrosa la tendencia de condenar a los "intelectuales" y de glorificar la ignorancia, porque puede crear facción en nuestra unión, y de destrozar las aspiraciones de un grupo que por cuarenta años viene luchando por una educación secundaria. Por otra parte la supresión de la dirección de los obreros generales es sumamente peligrosa para el bienestar de la Unión.

Aunque habrá ocasiones para guardar secretos nuestros movimientos estratégicos, debemos ser los primeros en dar parte a los miembros sobre cualquier informe de interés que se refiera al Local. De esta manera podemos evitar que las noticias sean exageradas o torcidas por el enemigo, siempre alerta.

Tenemos que mantener una cooperación completa entre la Internacional y el Local. Ya nos ha dicho la Internacional que ellos esperan que dentro de poco podremos atender a nuestros asuntos sin la intervención inmediata de ellos. Esta declaración introduce un periodo de preparación para nuestros líderes quienes, poco a poco, tendrán que dirigir los asuntos de la Unión bajo la dirección de la Internacional.

Un respeto mutuo por parte de los oficiales de la Internacional y Local, traerá la armonía.

Aquellos oficiales que perdieron sus puestos en las elecciones recientes tienen una gran oportunidad de establecer un record de construcción por medio de la cooperación. Pueden de esta manera prepararse para la gran cosecha o sea las próximas elecciones. Los merecedores recibirán su recompensa.

Presentemos, pues, un frente unido al enemigo! Dediquemos nuestros esfuerzos a la tarea de organizar al que no lo está. Tendremos en cuenta las palabras de despedida de nuestro Representante Internacional, Thomas Richardson, "La unión está en nuestras manos. Cuidala y protégela como si fuera su propio hijo. Es tan importante como si fuera su propio hijo."

**La Convención...**

(Viene de la página 1)

jadores del rol de "plata". Tomó en cuenta el gesto de Paul Robeson por haber prometido ofrecer una serie de seis conciertos. Parte de los beneficios será enviada al Local 713 para becas.

Al terminar dijo: "Yo creo que la Unión tendrá que hacer una gran demostración de unidad para mostrar la seriedad de esta Unión. Tiene que operar eficientemente. No podrá operar en un déficit cada mes. Tiene que cambiar. Tenemos que obtener el 100% de miembros y lo obtendremos."

**El Segundo Día — Informes de los Oficiales**

La sesión del último día comenzó con la invocación inspirada de la Señora B. Thorbourne. Después el Secretario de Actas y Correspondencia leyó el Informe de los Oficiales. Este informe dió una idea clara de las operaciones de la Unión en su primer año e incluyó el informe de finanzas que fué dado por Edward Gaskin Secretario-Tesorero de Finanzas.

**Informe del Comité de Resoluciones**

El Comité de Resoluciones dió su informe y las siguientes resoluciones fueron adoptadas: Agradecimiento al Presidente Jiménez; Agradecimiento al Gobernador Mehaffey, el Coronel Wang, y los otros oficiales de la Zona del Canal; Alojamiento Decente; La Reafirmación de lealtad a la Democracia; Informe de MacSherry; Salario Mínimo; Plan Decente de Jubilación; Facilidades Educadoras; Aumento Básico de Salario, Aumento de Sueldo para los Marineros del Canal; Cooperación con la Internacional; Agradecimiento al hermano Edward Cheresch y la hermana Cheresch.

**Discurso de Weinstein**

Robert Weinstein, Director de Organización en su discurso breve extendió los saludos del Presidente Flaxer y de Jack y Peggy Strobel. Dijo, "No hay diferencia entre la Internacional y el Local. En cualquiera organización hay una cosa muy importante y es escoger su enemigo, vigilarle y luchar. Tiene muchos enemigos quienes tratan de destruir su organización. Búsquenlos y luchen con ellos." Desenfrenóse vehementemente contra cierto editor de periódico cuyas perversiones fueron dirigidas al Local para destruirlo. Comentó acerca de las disensiones internas y terminó declarando, "Cuando luchamos en todos lados por los derechos democráticos es apellidado subversivo. Max y yo podríamos ser Americanos leales, en la estimación de muchos, si dijera que desde mañana la CIO le daría el título "B" que significa que no les estaremos dando ningún derecho.... Si ustedes trabajan junto con la Internacional tendrán éxito."

**Informe del Comité de Constitución**

Se recomendaron varios cambios pequeños en la Constitución y fueron adoptados por la Convención. Lo más importante fué la modificación que permite a los miembros elegir

**LAS TENDENCIAS DE HOY**

por Foster Bournes

Nunca fué dicho de nuestra Unión Local, "se acaba el tumulto." El ladrido áspero de los hombres viles ha sido una ocurrencia común, y por fin estamos aprendiendo a vivir con él. Debemos comprender que el Local 713, distinto a las otras Uniones, es un pequeño tubo de ensayos, y es relativamente desproporcionado el significado de cada palabra y acto. A los guardas del destino de esta Unión no les conviene el placer dudoso de ser indeciso. Deben tener la fuerza de sus convicciones. En fin deben obrar como se debe. En esta conexión, se indica un ataque decisivo en sí mismo. Primero vamos a pensar en términos de servicio y gratificaciones después. Si fundamos nuestra casa en una base sólida no debemos temer los vientos fuertes que nos rodean; estaremos salvo adentro.

—oOo—

La elección de Pascual Ampudia a la presidencia del Local 713 es un ejemplo del espíritu de la democracia verdadera, que es el principio fundamental, la sangre vital de cualquier unión obrera, en todas partes. "El obrero es digno de su salario."

Eso es un concepto Cristiano, y lo creemos. Pascual, no es escolar, ha demostrado por su celo no mitigado, su determinación y su devoción casi sagrada al Local 713, que su corazón está en su lugar. Pues, vamos a luchar la batalla en los sitios del buen vapor, Local 713. Vamos a calcular trayectoria, después dar al terreno todo lo que podamos. Debemos ésto a Pascual Ampudia y a nosotros mismos.

—oOo—

Han dicho y han escrito mucho acerca de la teoría conveniente de la superioridad de raza. Han dicho por allí cómo un obrero de una raza o nacionalidad puede hacer CINCO veces más trabajo que otro de otra nacionalidad o raza. Vamos a examinar el record. Qué tal si algo de esta superioridad ostentada de intelecto; esta incomparable proeza con herramienta; esta capacidad para ecliptar los mejores esfuerzos de CINCO por UNO? Francamente, nada. Hace tiempo que hemos querido encontrar este carácter legendario, quien con igual instrucción y posición similar podría vencer a otra raza, a base de la raza o la nacionalidad. Hemos faltado al hacer ésto, porque el caballero no existe. Sin embargo, encontramos pruebas de documentos científicos en la cual muestran que todas las razas tienen una parte igual en las victorias de los hechos meritorios. Bien sea la ciencia, las artes, la ingeniería eléctrica, o lo que sea. Esos son los hechos.

**SE AUMENTA EL SALARIO**

Los trabajadores empleados en los muelles del Atlántico y Pacífico recibieron un aumento de 2 centavos por hora el 15 de Noviembre. Fué estimado que más de 1,500 trabajadores gozarán de este aumento.

Este aumento para los traba-

jares del muelle resultó debido a las negociaciones que la Unión tuvo con los oficiales de la Zona del Canal a fines de Octubre. Este es el segundo aumento que han recibido recientemente los trabajadores en los muelles, siendo el primero el 5 de Octubre, para más de 150 empleados.

**Queja del año....**

(Viene de la Página 1)

Crooks, M. E. Walker, asistentes; y representantes de la oficina del Secretario Ejecutivo. Los oficiales estaban visiblemente impresionados con los cuentos de los empleados. Como resultado de estas reuniones y negociaciones hubo una serie de cambios y mejoramientos significativos.

En contestación al pedido de la Unión, dos tablillas en que se fijan noticias, no una, fueron colocada y allí podrán poner los reglamentos y literatura de la Zona del Canal. El primer boletín que fijaron fué el que prohíbe el uso de palabras obscenas a los empleados. Los empleados fueron dados un periodo de 15 minutos para almorzar. Al solicitar cuánto tiempo de licencia por enfermedad y descanso le corresponde, todos serán bien informados, y han establecido un procedimiento

por el cual concederán a los empleados licencia de descanso. Instalarán un reloj que registra el tiempo para que cada empleado tenga un record correcto de su sobretiempos. Dos de los empleados que fueron denegados sus licencias por enfermedad recibirán pago por ella. Y uno de los empleados quien fué denegado un aumento de sueldo por dos años recibirá uno el 1o. de Enero.

Ganaron muchas victorias para los empleados de la Panadería, pero son muy numerosas para mencionarlas. Ahora, están respirando, por primera vez, el aire puro de la democracia y no la congestión del campamento de concentración.

Los empleados y los oficiales de la Unión están de acuerdo de que el Señor Taylor y sus asistentes fueron sumamente justos en el tratamiento del asunto y que mostraron mucho interés y justicia en su corrección de los abusos.

los oficiales del cabildo.

**Elección de los Oficiales**

Después del informe del Comité de Publicidad en la cual presentaron planes para mejorar "Acción" y añadir la propaganda, tuvieron las elecciones de los oficiales conducida por el Hermano Céspedes Burke, y estos fueron los siguientes resultados: Presidente, Pas-

cual Ampudia; Primer Vice-Presidente, Ernest Williams; Segundo Vice-Presidente, David Alexis; Secretario-Tesorero, Cecil H. Hall; Secretario de Actas y Correspondencia, Foster G. Bournes; Fiscales, Medora Sangster, Manley Rodriguez, Vernon Harper.

Terminaron la Convención cantando canciones de la Unión.

**FELICES PASCUAS**